

AVANOS

MIC-KEY*

Niskoprofilowy zgłębnik
do żywienia dojelitowego



Broszura dla pacjentów

Ta broszura zawiera informacje dotyczące m.in. wyrobów medycznych, które powinny być obsługiwane przez wykwalifikowany personel medyczny i stosowane zgodnie z instrukcją używania lub etykietą.

ZGŁĘBNIK GASTROSTOMIJNY MIC-KEY*: BROSZURA DLA PACJENTÓW

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE DO ŻYWIENIA DOJELITOWEGO	4
2. ZGŁĘBNIK GASTROSTOMIJNY MIC-KEY*	5
• Talerzyk zewnętrzny	5
• Port do podawania żywienia	5
• Zawór balonika	5
• Zestawy przedłużające	6
- Dwuportowy zestaw przedłużający MIC-KEY*	6
- Bolusowy zestaw przedłużający MIC-KEY*	6
• Strzykawki	6
3. UŻYTKOWANIE I CODZIENNA PIELĘGNACJA	7
• Płukanie zgłębnika	7
• Kontrola stanu balonika	7
• Pielęgnacja stomii	8
• Kontrola pozycji zgłębnika	8
• Kontrola zalegania treści żołądkowej	9
• Dekompresja lub wentylacja	9
• Wlew ciągły	10
• Żywienie bolusowe	11
• Podaż leków	12
4. WYMIANA ZGŁĘBNIKA GASTROSTOMIJNEGO MIC-KEY*	12

6. OPIEKA NAD DZIECKIEM ŻYWIONYM DOJELITOWO	14
• Dzieci mają małe żołądki	14
• Dzieci rosną	14
• Dzieci potrzebują odpowiedniej ilości wody	14
• Dzieci powinny doświadczać spożywania posiłków	14
• Wszystkie dzieci potrzebują stymulacji	14
• Dzieci muszą się poruszać	14
7. CO ZROBIĆ W NASTĘPUJĄCYCH SYTUACJACH?	15
• Wymioty	15
• Trudności z oddychaniem	15
• Odłączenie się zestawu do podawania pożywienia	15
• Pęknięcie lub przeciek balonika	15
• Zapchanie zgłębnika	15
• Trudności z wypompowaniem balonika	16
• Problemy ze skórą lub stomią	16
• Biegunka	16
• Zaparcia	16
8. INFORMACJE O TWOIM ZGŁĘBNIKU GASTROSTOMIJNYM MIC-KEY*	17
9. POMOC I WSPARCIE	18

WPROWADZENIE DO ŻYWIENIA DOJELITOWEGO

W przypadku, gdy pacjent nie jest w stanie spożywać pokarmów w tradycyjny sposób przez okres od 4 do 6 tygodni lub ilość spożywanego pokarmu jest niewystarczająca, lekarz może zdecydować o założeniu dostępu żywieniowego np. zgłębnika gastrostomijnego. Zgłębnik ten umożliwia podawanie pożywienia bezpośrednio do żołądka, omijając drogę doustną. W takiej sytuacji lekarz ustala plan żywieniowy. Prawidłowe żywienie powinno uwzględniać odpowiedni rodzaj i ilość pożywienia, a także właściwy schemat jego podawania.

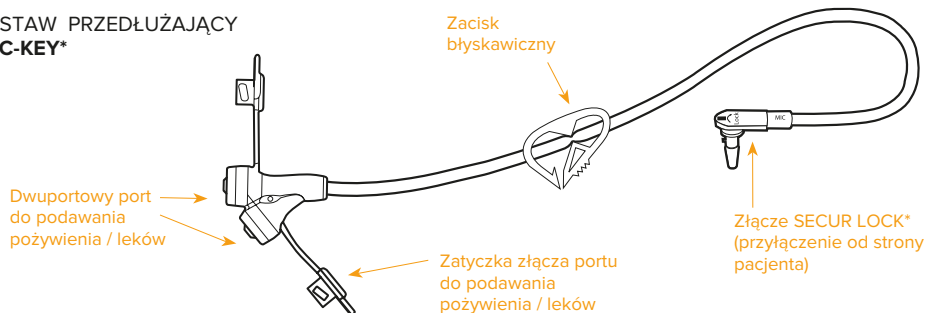
WPROWADZENIE DO ŻYWIENIA DOJELITOWEGO

Niskoprofilowy zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY* (zgłębnik typu G MIC-KEY*) wprowadza się do żołądka pacjenta przez powłokę brzuszną. Zgłębnik jest wyposażony w balonik zabezpieczający od wewnętrznej strony oraz talerzyk zewnętrzny (podstawa zewnętrzna). Prezentowany zgłębnik umożliwia podawanie żywienia i płynów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania. Przed wprowadzeniem zgłębnika lekarz wymierzy stomię, uwzględniając odpowiednią średnicę (French lub Charrière), aby zagwarantować, że pacjent otrzyma zgłębnik w odpowiednim rozmiarze. Ponadto pacjent otrzyma instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji oraz informacje dotyczące planu żywienia, podaży leków i płynów. Broszura, którą oddajemy w Twoje ręce pomoże Ci w zapamiętaniu wszystkich niezbędnych instrukcji. Bardzo ważne jest, aby korzystając ze zgłębnika pielęgnować go we właściwy sposób. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami otrzymanymi od lekarza prowadzącego. Zapoznaj się także z treścią broszury.

ZGŁĘBNIK TYPU G MIC-KEY*



ZESTAW PRZEDŁUŻAJĄCY MIC-KEY*



Uwaga: przed użyciem prosimy o dokładne przeczytanie wszystkich uwag oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej broszurze. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do opakowania.

ZGŁĘBNIK GASTROSTOMIJNY MIC-KEY*

TALERZYK ZEWNĘTRZNY

Talerzyk zewnętrzny lub pierścień retencyjny utrzymuje zgłębnik w miejscu, pozwalając jednocześnie na swobodną cyrkulację powietrza zarówno wokół niej, jak i pod nią. Dolna część podstawy powinna spoczywać ok. 3 mm nad powierzchnią skóry. Talerzyk zewnętrzny składa się z trzech części: portu do podawania żywienia, zatyczki oraz portu balonika.

PORT DO PODAWANIA ŻYWIENIA

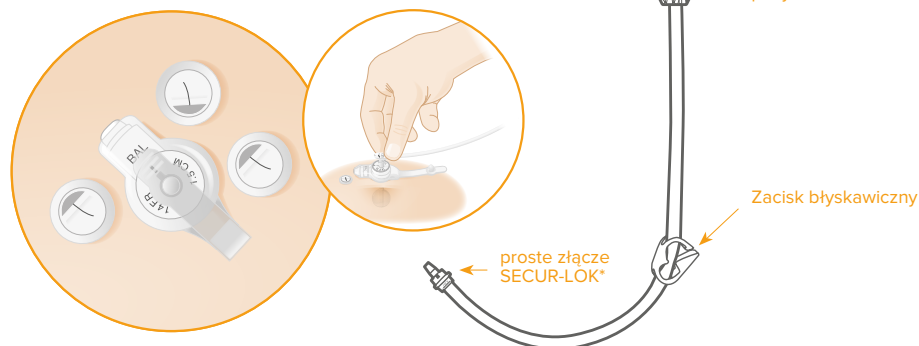
Wewnątrz portu do podawania żywienia znajduje się zawór zapobiegający odpływowi. Zadaniem zaworu jest zatrzymanie wycieku treści żołądkowej z wnętrza zgłębnika po otwarciu zatyczki. Po podłączeniu zestawu przedłużającego (od strony pacjenta) do zgłębnika, zawór otworzy się automatycznie, umożliwiając podanie pacjentowi preparatu żywieniowego, leków lub aspirację treści żołądkowej. Zestaw przedłużający może również posłużyć do wentylacji. Takie zjawisko nazywane jest dekompresją. Nigdy nie podawaj żywienia ani leków bezpośrednio do portu z pominięciem zestawu przedłużającego.

Ważne jest, aby port oraz zawór zawsze pozostawały czyste. Zasznięta mieszanina gromadzi się w otworach, co w konsekwencji uniemożliwia zamknięcie zaworu. Aby zapobiec takiej sytuacji, dokładnie przepłucz zestaw przedłużający przy użyciu wody, aby usunąć pozostałości pożywienia, a następnie wyczyść zawór, używając bawełnianych patyczków nasączonych wodą. Upewnij się, że resztki żywienia nie przedostały się do wnętrza zaworu i nie zaschły w jego otworze.

ZAWÓR BALONIKA

Opisywany zgłębnik posiada balonik znajdujący się w części żołądkowej, który po napełnieniu wodą utrzymuje zgłębnik w miejscu. Po wprowadzeniu zgłębnika do żołądka lekarz napełni balonik wodą.

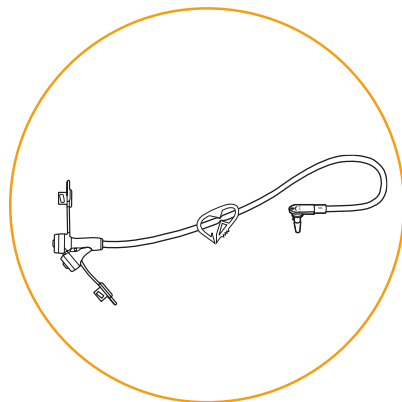
Balonik można napełnić lub opróżnić, umieszczając strzykawkę luer slip™ w porcie insuflacyjnym. Z zaworu można korzystać jedynie podczas wymiany zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY* lub podczas okresowego sprawdzania objętości wody wewnątrz balonika. Nigdy nie podawaj pożywienia przez port insuflacyjny balonika. Dopilnuj, aby port był zawsze czysty, ponieważ w jego otworze mogą utknąć ciała obce. Port musi być całkowicie czysty, aby działał prawidłowo.



ZESTAWY PRZEDŁUŻAJĄCE

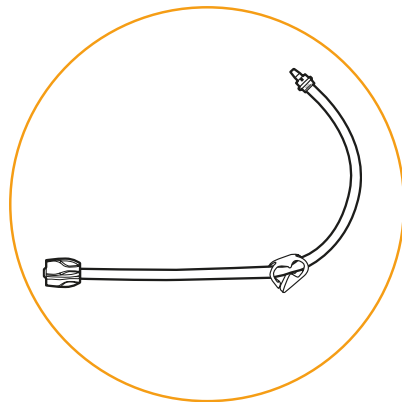
Dwuportowy zestaw przedłużający MIC-KEY*

Prezentowany zestaw przedłużający jest przeznaczony do wlewu ciągłego. Aby przymocować zestaw przedłużający, wyrównaj czarną linię zestawu przedłużającego z czarną linią portu do podawania żywienia. Włóż "nosek" złącza SECUR-LOK* do portu, a następnie obróć złącze o 1/4 obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zestaw przedłużający powinien być przymocowany w taki sposób, aby "obrać się" podczas poruszania i pozwalał na zmianę pozycji pacjenta podczas żywienia. Umyj zestaw przedłużający po każdym użyciu, używając ciepłej wody z mydłem, a następnie dokładnie go wypłucz. Odpowiednie umycie i wypłukanie zapobiega zasychaniu oraz odkładaniu się pokarmu wewnątrz systemu. Ze względów higienicznych i praktycznych zaleca się wymianę zestawu przedłużającego MIC-KEY* co najmniej raz na dwa tygodnie. Zestawy przedłużające są również dostępne jako oddzielny produkt (5 sztuk w opakowaniu).



Bolusowy zestaw przedłużający MIC-KEY*

Bolusowy zestaw przedłużający MIC-KEY* można stosować podczas żywienia przy użyciu strzykawki ENFit® i do podawania leków. Zestaw tego rodzaju można również wykorzystywać do wentylacji lub dekompresji (uwalnianie powietrza z żołądka). W przypadku, gdy zestaw nie jest używany, zaleca się jego odłączenie.



STRZYKAWKI

Każdy zgłębnik gastrostomijny posiada w zestawie strzykawkę luer-slip™ 6 ml. Strzykawki można użyć do napełnienia i opróżnienia balonika zabezpieczającego podczas okresowego sprawdzania objętości wody w jego wnętrzu oraz podczas wymiany zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*. Ponadto każdy zestaw zawiera strzykawkę ENFit® 35 mm. Strzykawka tego typu służy także do przepłukiwania zestawów przedłużających.

UŻYTKOWANIE I CODZIENNA PIELĘGNACJA

Czyść zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY* każdego dnia. Dopilnuj, aby zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY* oraz skóra wokół stomii były suche i czyste. W tym celu można użyć:

- wody z łagodnym mydłem,
- bawełnianych patyczków,
- miękkiej, niezawierającej lnu ściereczki,
- strzykawki luer-slip™.



PRZEPUŁCZ ZGŁĘBNIK

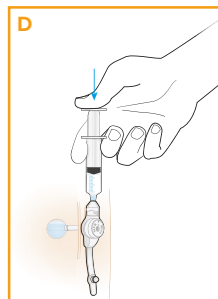
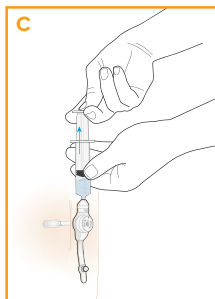
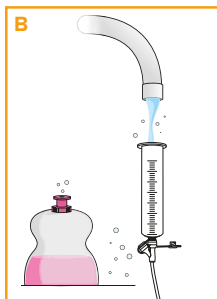
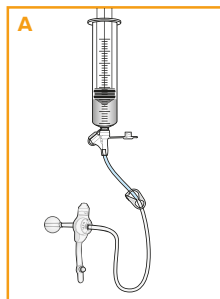
Przepłucz zgłębnik po każdym żywieniu lub podaniu leków (rysunek A). Umyj zestaw przedłużający MIC-KEY*, używając wody z mydłem (rysunek B), a następnie dokładnie go wypłucz i umieść w suchym, czystym miejscu. Jeśli korzystasz z wlewu ciągłego, przepłukuj zestaw przedłużający co najmniej trzy razy dziennie.

Przechowuj zestaw przedłużający w suchym, czystym miejscu. Zestawy przedłużające należy wymieniać co najmniej raz na dwa tygodnie lub zgodnie z zaleceniami lekarza prowadzącego.

Delikatnie obróć zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY*, tak aby wykonał 1 i 1/4 obrotu wewnątrz stomii, aby zapobiec przyklejeniu balonika do ściany żołądka.

SPRAWDŹ STAN NAPEŁNIENIA BALONIKA

Sprawdzaj objętość wody wewnątrz balonika co dwa tygodnie lub według instrukcji personelu medycznego. Aby sprawdzić objętość wody, przymocuj strzykawkę luer-slip™ do portu balonika, a następnie wypompuj całą wodę, nie wyjmując zgłębnika gastrostomijnego (rysunek C). Jeśli objętość wypompowanego płynu jest mniejsza niż objętość określona przez lekarza, wstrzyknij z powrotem wypompowaną zawartość, a następnie uzupełnij brakujący płyn, wstrzykując sterylną lub destylowaną wodę tak, aby objętość płynu w baloniku była równa wartości wskazanej przez lekarza (rysunek D). Nigdy nie napełniaj balonika powietrzem. Powietrze bardzo szybko wydostanie się z wnętrza balonika, co w konsekwencji spowoduje przemieszczenie zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*.

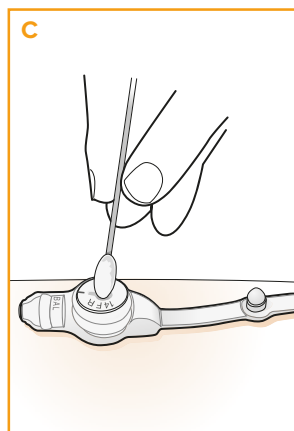
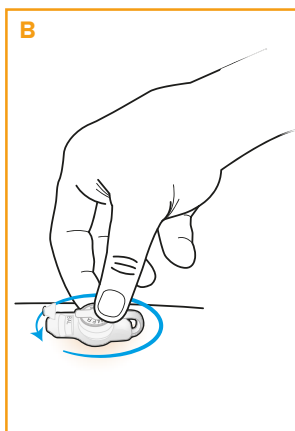
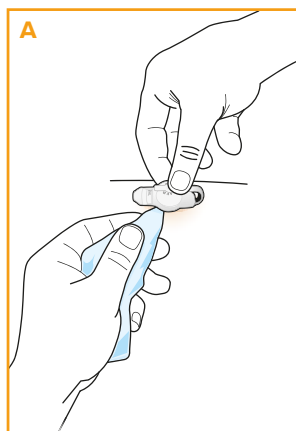


Uwaga: Przed dotknięciem zgłębnika gastrostomijnego dokładnie umyj ręce ciepłą wodą z mydłem.

PIELĘGNACJA STOMII

Wypracuj zwyczaj badania skóry wokół zgłębnika (stomii) po każdym żywieniu. Upewnij się, że skóra jest sucha i czysta. Monitoruj stomię przez kilka kolejnych minut pod kątem wycieków treści żołądkowej. Zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY* zazwyczaj nie wymaga stosowania opatrunku. Delikatnie przemyj skórę wokół stomii (rysunek A), obróć zgłębnik gastrostomijny, a następnie ponownie przemyj skórę (rysunek B). Przemywaj skórę przy użyciu miękkiej ściereczki lub bawełnianych patyczków nasączonych ciepłą wodą z łagodnym mydłem. W przypadku, gdy mydło podrażnia skórę, przemyc skórę samą wodą lub spróbuj użyć innego mydła. Wyczyść port do podawania żywienia, używając bawełnianego patyczka lub miękkiej ściereczki, aby usunąć tłuszcz oraz pozostałości żywienia (rysunek C). Zachowaj ostrożność, aby nie przekłuć ani nie rozerwać żadnej części niskoprofilowego zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*.

Uwaga: przed dotknięciem zgłębnika gastrostomijnego dokładnie umyj ręce ciepłą wodą z mydłem.



KONTROLA POZYCJI ZGŁĘBNIKA

Postępuj zgodnie z zaleceniami lekarza. Przedstawione metody można stosować jedynie w przypadku wygojonych stomii. W przypadku świeżo założonych, skontaktuj się ze swoim lekarzem prowadzącym.

Metoda aspiracyjna

- Przymocuj bolusowy zestaw przedłużający MIC-KEY* do zgłębnika gastrostomijnego.
- Podłącz strzykawkę ENFit® do bolusowego zestawu przedłużającego.
- Odciągnij tłok strzykawki, aby pobrać treść żołądkową. Treść żołądkowa powinna przypominać mieszaninę żywieniową lub czysty lub żółty płyn.

Pomiar PH

- Zmierz odczyn pobranego płynu przy pomocy papierka lakmusowego. Odczyn pobranego płynu powinien być mniejszy lub równy 5,5. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, skontaktuj się z personelem medycznym.
- Wstrzyknij z powrotem pobraną treść żołądkową, przepłucz zgłębnik wodą, a następnie rozpocznij żywienie.

KONTROLA ZALEGANIA TREŚCI ŻOŁĄDKOWEJ

„Zalegająca treść żołądkowa” to ilość mieszanki oraz soków żołądkowych obecnych w żołądku pacjenta po upływie czterech godzin od ostatniego karmienia. Proces trawienia może zachodzić z różną szybkością, dlatego też ilość zalegającej treści żołądkowej może się różnić.

Sprawdź ilość zalegającej treści żołądkowej, jeśli:

- Mieszanka gromadzi się w zgłębniku przedłużającym.
- Odczuwasz mdłości.

Aby sprawdzić ilość zalegającej treści żołądkowej:

- Podłącz strzykawkę ENFit® do portu bolusowego zestawu przedłużającego.
- Mocno wepchnij końcówkę strzykawki, a następnie powoli odciągnij tłok, aby pobrać lub usunąć nadmierną ilość gazów z żołądka.
- Jeśli z żołądka wraz z gazami usunięto mieszankę, dokładnie zmierz jej objętość, a następnie wstrzyknij ją do kubeczka. Jeśli strzykawka jest pełna i wygląda na to, że w żołądku znajduje się więcej mieszanki, po zmierzeniu i opróżnieniu zawartości strzykawki, ponownie umieść strzykawkę w porcie, odessij pozostały płyn, a następnie zmierz jego objętość i wstrzyknij go do kubeczka. Pobrany płyn wstrzyknij z powrotem do żołądka, ponieważ zawiera one niezbędne elektrolity i składniki odżywcze.

Aby wstrzyknąć pozostałości z powrotem do żołądka:

- Powoli włóż strzykawkę ENFit® do kubeczka zawierającego pobraną treść żołądkową.
- Odciągnij tłok, aby napełnić strzykawkę.
- Podłącz końcówkę strzykawki do bolusowego zestawu przedłużającego. Wciśnij tłok, aby wstrzyknąć mieszaninę z powrotem do żołądka.

Sprawdź zalegającą objętość po upływie 30 minut. Wznów żywienie, jeśli zmierzona ilość jest mniejsza niż ta uzyskana podczas pierwszego pomiaru. Jeśli wartość nie zmniejszyła się, skontaktuj się z lekarzem prowadzącym w celu uzyskania dalszej pomocy.

DEKOMPRESJA LUB WENTYLACJA

Lekarz prowadzący może zalecić dekompresję żołądka (usunięcie powietrza z żołądka) bezpośrednio przed karmieniem i po jego zakończeniu.

Przymocuj jeden z zestawów przedłużających MIC-KEY* do zgłębnika gastrostomijnego

- Usuń tłok strzykawki ENFit®.
- Przymocuj pojemnik strzykawki do zestawu przedłużającego.
- Pozwól, aby płyn oraz powietrze napłynęły do pojemnika strzykawki (treść żołądkowa powinna przypominać mieszankę, przezroczysty lub żółty płyn). Jeśli ilość napływającego płynu jest zbyt duża, zaciśnij zestaw przedłużający, a następnie

przelej zawartość strzykawki do kubeczka lub worka.

Powtarzaj całą operację do zakończenia dekompresji.

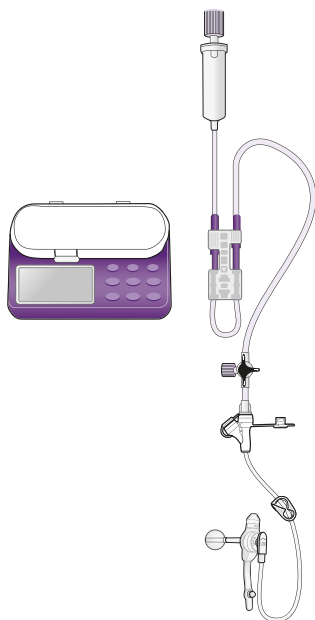
- Wstrzyknij pobrany płyn z powrotem do żołądka, wypłucz zgłębnik oraz zestaw przedłużający, używając wody, a następnie rozpocznij / wznów karmienie.

WLEW CIĄGŁY

1. Podłącz preparat żywieniowy do linii do podawania żywienia.
2. Linię połącz z drugiej strony z zestawem przedłużającym MIC-KEY*.
3. Usunąć powietrze z linii do podawania żywienia, przepuszczając przez niego preparat żywieniowy. Gdy mieszanina dotrze do końca zestawu przedłużającego MIC-KEY*, zamknij zacisk błyskawiczny zgłębnika.
4. Otwórz zatyczkę zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*. Wyrównaj czarną linię zestawu przedłużającego z linią portu do podawania żywienia, a następnie połącz. Zablokuj zestaw przedłużający, obracając złącze zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, gdy poczujesz lekki opór. Nie obracaj złącza po osiągnięciu punktu oporu.
5. Podłącz linię do żywienia dojelitowego do pompy.
6. Ustaw prędkość pompy zgodnie z zaleceniami lekarza prowadzącego lub producenta urządzenia.
7. Otwórz błyskawiczny zacisk zgłębnika, a następnie rozpocznij żywienie.
8. Gdy proces podaży zbliża się do końca, podaj zalecaną ilość wody.
9. Po podaniu preparatu żywieniowego oraz odpowiedniej ilości wody, odłącz linię do podawania żywienia od zestawu przedłużającego MIC-KEY*.
10. Używając strzykawki ze złączem ENFit®, przepłucz zestaw przedłużający MIC-KEY*, używając w tym celu 10-20 ml ciepłej wody lub przepłukuj zgłębnik, do momentu aż nie będzie całkowicie

czysty. W przypadku wcześniaków/dzieci o niewielkiej wadze lub pacjentów mogących przyjmować jedynie ograniczone ilości płynów, może być konieczne zastosowanie mniejszej ilości wody. Skonsultuj się ze swoim lekarzem prowadzącym.

11. Odłącz zestaw przedłużający MIC-KEY* od zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do momentu, gdy czarne linie widoczne na porcie do podawania pożywienia pokryją się z linią narysowaną na zestawie przedłużającym. Delikatnie odłącz zestaw przedłużający, a następnie dokładnie zatkać zgłębnik MIC-KEY* przy pomocy dołączonej zatyczki.
12. Umyj zestaw przedłużający MIC-KEY* w ciepłej wodzie z mydłem od razu po każdym użyciu, a następnie dokładnie wypłucz. Przechowuj w suchym i czystym miejscu. Ze względów higienicznych i praktycznych zaleca się wymianę zestawu przedłużającego co najmniej raz na dwa tygodnie.



Pamiętaj:

Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem, a następnie dobrze je wysusz.

- Postępuj zgodnie z zaleceniami firmy dostarczającej mieszaninę w celu prawidłowego użytkowania żywności.
- Pamiętaj, aby podawać zalecaną ilość. Zapisz datę i czas przygotowania każdej mieszanki.

ŻYWIENIE BOLUSOWE

Żywienie bolusowe przy użyciu strzykawki

1. Przyciśnij strzykawkę ENFit® (bez tłoka) do bolusowego zestawu przedłużającego MIC-KEY*, obracając ją o 1/4 obrotu. Otwórz błyskawiczny zacisk zestawu przedłużającego. Zalej zestaw przedłużający wodą. Po napełnieniu zestawu przedłużającego, zamknij zacisk błyskawiczny.
2. Przyciśnij bolusowy zestaw przedłużający do portu do podawania żywienia, wyrównaj czarne linie widoczne na zestawie przedłużającym z czarną linią portu, obie części połącz a następnie obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, gdy poczujesz opór. (około 3/4 obrotu). Nie obracaj złącza po osiągnięciu punktu oporu.
3. Powoli wlej preparat żywieniowy do strzykawki, a następnie usuń zacisk. Przez cały czas napełniaj strzykawkę, aby zapobiec przedostaniu się powietrza do żołądka. Możesz dostosować prędkość przepływu, obniżając lub unosząc strzykawkę.
4. Gdy strzykawka jest prawie pusta, wlej do niej zalecaną ilość wody
5. Po podaniu mieszanki oraz wody, zamknij zgłębnik przy użyciu błyskawicznego zacisku, a następnie wlej do strzykawki 10-20 ml ciepłej wody. Włóż tłok do strzykawki, a następnie otwórz zacisk zgłębnika. Przepłukuj zestaw przedłużający, dopóki zgłębnik nie będzie całkowicie czysty.
6. Odłącz bolusowy zestaw przedłużający, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do momentu, gdy czarne linie widoczne na porcie do podawania pożywienia pokryją się z czarną linią oznaczoną na zestawie przedłużającym. Delikatnie odłącz zestaw przedłużający, a następnie dokładnie zamknij zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY*, używając dołączonej zatyczki.
7. Umyj zestaw przedłużający MIC-KEY* w ciepłej wodzie z mydłem zaraz po

każdym użyciu, a następnie dokładnie wypłucz. Przechowuj w suchym i czystym miejscu. Ze względów praktycznych i higienicznych zaleca się wymianę zestawu przedłużającego co najmniej raz na dwa tygodnie.

Żywienie bolusowe przy użyciu zestawu grawitacyjnego

1. Podłącz preparat żywieniowy do linii grawitacyjnej, a następnie przepłucz. Upewnij się, że w linii nie ma żadnego powietrza.
2. Przyciśnij zestaw przedłużający MIC-KEY* do linii grawitacyjnej, obracając go o 1/4 obrotu. Zalej linie, pozwalając mieszaninie żywieniowej dopłynąć do końcówki bolusowego zestawu przedłużającego, a następnie zamknij zestaw, używając błyskawicznego zacisku.
3. Połącz bolusowy zestaw przedłużający do portu do podawania żywienia zgłębnika (zobacz wyżej), a następnie otwórz zacisk.
4. Dostosuj prędkość przepływu, używając rolki linii.
5. Pod koniec żywienia podaj zalecaną ilość wody.
6. Po podaniu preparatu oraz wody, odłącz bolusowy zestaw przedłużający od linii grawitacyjnej.
7. Przepłucz zestaw przedłużający MIC-KEY*, używając w tym celu 10-20 ml ciepłej wody lub przepłukuj, dopóki nie będzie całkowicie czysty. W przypadku wcześniaków/dzieci o niewielkiej wadze lub pacjentów mogących przyjmować jedynie ograniczone ilości płynów, może być konieczne zastosowanie mniejszej ilości wody. Skonsultuj się ze swoim lekarzem prowadzącym.
8. Odłącz bolusowy zestaw przedłużający od zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*. Umyj zestaw ciepłą wodą z mydłem, dokładnie wypłucz, a następnie pozostaw do wyschnięcia.

PODAŻ LEKÓW

W miarę możliwości leki należy przyjmować w postaci płynnej. W przypadku, gdy płyn jest zbyt gęsty, rozcieńcz go, dodając odrobinę wody, aby nie zapchał zgłębnika. Skonsultuj się z farmaceutą w celu prawidłowego rozcieńczenia leku.

- Jeśli przyjmowany lek jest dostępny jedynie w postaci tabletki lub kapsułki, zapytaj lekarza prowadzącego lub farmaceutę, czy można ją rozkruszyć i zmieszać z wodą. Nie wszystkie leki można przyjmować w taki sposób.

- W przypadku, gdy przyjmowane tabletki można rozkruszyć, rozgnieć je na proszek. Upewnij się, że lek dobrze rozpuści się w wodzie. Większość leków dość dobrze rozpuszcza się w ciepłej wodzie.
- Lek można wymieszać z preparatem żywieniowym tylko i wyłącznie na wyraźne polecenie lekarza.
- Przed rozpoczęciem przyjmowania nowego leku za pośrednictwem zgłębnika gastrostomijnego skonsultuj się ze swoim lekarzem prowadzącym.

WYMIANA ZGŁĘBNIKA GASTROSTOMIJNEGO MIC-KEY*

Lekarz prowadzący poinformuje Cię o konieczności wymiany zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*. W celu osiągnięcia jak najlepszych rezultatów w zakresie higieny i utrzymania dobrego stanu stomii, zaleca się wymianę zgłębnika co trzy miesiące. Lekarz prowadzący poinstruuje cię, w jaki sposób samodzielnie wymienić zgłębnik. Urządzenie do pomiaru stomii MIC-KEY* (SMD) pomoże Ci dobrać odpowiednią długość zgłębnika.

WAŻNE: w większości przypadków zaleca się wykonywanie pomiaru stomii co 3-6 miesięcy w celu określenia ewentualnej konieczności zmiany rozmiaru zgłębnika, spowodowanej zwiększeniem lub utratą wagi, w szczególności u dzieci. Skontaktuj się z lekarzem prowadzącym, aby uzyskać więcej informacji.

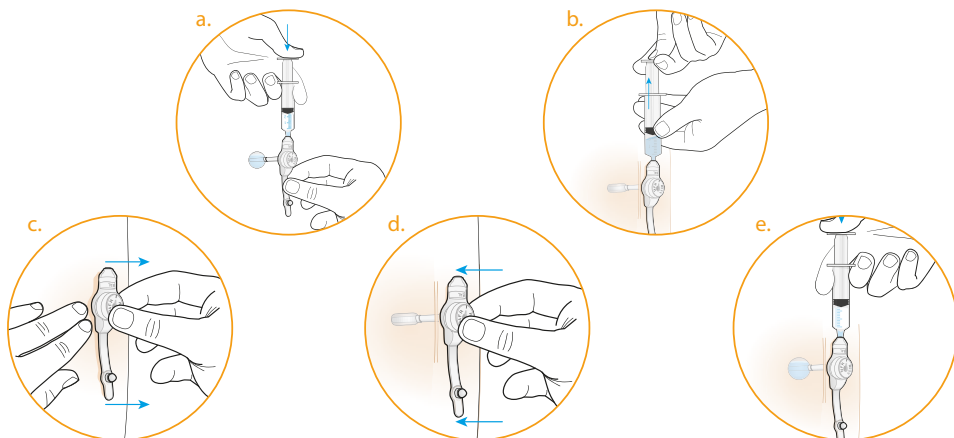
Pomocne wskazówki:

Skontaktuj się z lekarzem, jeśli doświadczasz któregoś z poniższych objawów i poproś o sprawdzenie długości stomii za pomocą urządzenia do pomiaru stomii MIC-KEY* (SMD):

- a** Nastąpił znaczący przyrost lub utrata masy ciała.
- b** Zgłębnik jest zbyt luźno założony.
- c** Masz odczucie, że zgłębnik jest zbyt ciasno założony.
- d** Stomia jest niewygodna i/lub podrażniona. Zgłębnik nie obraca się podczas regularnej konserwacji (jest zablokowany).

ABY WYMIENIĆ ZGŁĘBNIK DO ŻYWIENIA DOJELITOWEGO

1. Umyj ręce, a następnie odpakuj nowy zgłębnik MIC-KEY*. Napełnij balonik sterylną lub destylowaną wodą (5 ml) (rysunek a).
2. Usuń strzykawkę i obserwuj balonik. Kształt balonika powinien być symetryczny. Sprawdź czy balonik nie przecieka, a następnie wypompuj całą wodę.
3. Przymocuj strzykawkę luer-slip™ do zaworu balonika zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*, znajdującego się w żołądku pacjenta. Odciągnij tłok strzykawki, aby wypompować wodę z balonika (rysunek b).
4. Delikatnie wyjmij zgłębnik MIC-KEY* z żołądka pacjenta. Można zastosować odrobinę lubrykantu rozpuszczalnego w wodzie w celu łatwiejszego usunięcia zgłębnika (rysunek c).
5. Posmaruj końcówkę nowego zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY* środkiem rozpuszczalnym w wodzie. Nie używaj oleju ani wazeliny.
6. Delikatnie wprowadź nową zgłębnik do stomii. Wsuń zgłębnik do samego końca, tak aby dotykał skóry (rysunek d).
7. Przytrzymaj zgłębnik w miejscu, a następnie napełnij balonik 5 ml (3-5 ml w przypadku średnicy 12 Fr) sterylnej lub destylowanej wody. Nie wprowadzaj powietrza. Nigdy nie wlewaj więcej niż 10 ml (5 ml w przypadku średnicy 12 Fr) wody (rysunek e).
8. Oprzyj balonik o ścianę żołądka, delikatnie pociągając zgłębnik w górę do uzyskania oporu.
9. Zetrzyj lubrykant z powierzchni zgłębnika oraz stomii.
10. Sprawdź umiejscowienie zgłębnika. Podłącz zestaw przedłużający do portu do podawania pożywienia. Pobierz treść żołądkową, a następnie zmierz jej odczyn przy pomocy papierka lakmusowego. Zmierz odczyn pobranego płynu przy pomocy papierka lakmusowego. Odczyn pobranego płynu powinien być mniejszy lub równy 5,5. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, skontaktuj się z personelem medycznym. Wstrzyknij pobrany płyn z powrotem do żołądka, przepłucz zgłębnik, a następnie rozpocznij żywienie.



OPIEKA NAD DZIECKIEM ŻYWIONYM DOJELITOWO

Jeśli zajmujesz się dzieckiem z gastrostomią, poniższe punkty mogą okazać się pomocne.

DZIECI MAJĄ MAŁE ŻOŁĄDKI

Z wiekiem noworodki rozwijają zdolność utrzymywania w żołądku większej ilości pożywienia. Karmienie należy zazwyczaj zaczynać od częstego podawania niewielkich ilości preparatu. Karmienie bolusowe w takim przypadku zajmuje od 20 do 40 minut. Dzięki pompie lub systemowi przepływu grawitacyjnego preparat spływa powoli z jednakową prędkością, co umożliwia opiekunowi wykonywanie innych czynności. Zachowaj cierpliwość i stopniowo zwiększaj ilość podawanego preparatu.

Jeśli żołądek twojego dziecka jest pełen, preparat może wyciekać poza stomię. Możliwe jest również, że dziecko będzie cierpieć z powodu kolki, zacznie wymiotować lub że zacznie mu się odbijać spożytym preparatem. W takiej sytuacji zapytaj lekarza prowadzącego czy możesz zastosować dekompresję lub wentylację.

DZIECI ROSNĄ

Pamiętaj, że dzieci z gastrostomią rosną i rozwijają się w taki sam sposób jak inne dzieci. Oznacza to, że ich potrzeby żywieniowe będą zwiększać się wraz z wiekiem i w związku z tym może zachodzić konieczność częstszych pomiarów stomii w celu dobrania optymalnego rozmiaru zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY*.

DZIECI POTRZEBUJĄ ODPOWIEDNIA IŁOŚĆ WODY

Ze względu na fakt, iż pacjenci żywieni dojelitowo nie różnią się od innych, należy zwracać i u nich uwagę na odpowiednie nawadnianie. Pamiętaj, aby w ciepłe dni lub w sytuacji, gdy dziecko ma podwyższoną temperaturę ciała, podawać mu większe ilości wody. Pozwoli to zapobiec odwodnieniu. Poproś lekarza prowadzącego o dodatkowe wskazówki.

DZIECI POWINNY DOŚWIADCZAĆ SPOŻYWANIA POŚILKÓW

Pomimo, że twoje dziecko otrzymuje żywienie dojelitowo, siedzenie przy stole podczas posiłków (jeśli to bezpieczne) wciąż odgrywa bardzo ważną rolę. Wówczas dziecko ma okazję doświadczyć spożywania posiłku wraz z innymi. Zachęcaj je do dotykania i próbowania jedzenia, tak jak reszta członków rodziny, nawet jeśli wiąże się to ze sporym bałaganem.

WSZYSTKIE DZIECI POTRZEBUJĄ STYMULACJI

Buzia to bardzo wrażliwa część ciała dziecka. Nawet jeśli dziecko nie jest w stanie ssać ani przełykać w wystarczającym stopniu, odruch ssania jest wciąż aktywny. Ssanie wydaje się uspokajać dzieci. Spróbuj poeksperymentować ze smoczką. Używaj go, aby stymulować wargi, dąsłko oraz język dziecka podczas karmienia. Staraj się zapewniać inne alternatywy ssania lub żucia w miarę dorastania twojej pociechy. Skonsultuj się z lekarzem prowadzącym, aby poznać inne alternatywy umożliwiające dziecku ssanie lub żucie.

DZIECI MUSZĄ SIĘ PORUSZAĆ

Ważne jest, aby dzieci przewracały się na brzuch: w ten sposób uczą się wstawać i raczkować. Niski profil zgłębnika gastrostomijnego MIC-KEY* sprawia, że nie będzie ona przeszkadzać w wykonywaniu zwykłych czynności.



CO ZROBIĆ W NASTĘPUJĄCYCH SYTUACJACH?

TWOJE DZIECKO WYMIOTUJE

Jeśli twoje dziecko wymiotuje podczas karmienia, spróbuj wykonać następujące czynności:

- Posadź dziecko przed rozpoczęciem karmienia. Niektóre dzieci mają refluks żołądkowo-przełykowy, który sprawia, że pożywienie cofa się do przełyku. W takim przypadku odpowiednia pozycja podczas karmienia odgrywa istotną rolę, dlatego też upewnij się, że podczas karmienia dziecko siedzi w pozycji wyprostowanej lub pod kątem min. 30°.
- Upewnij się, że mieszanka jest ciepła i odpowiednio wstrząśnięta.
- Podawaj jedynie świeżą mieszankę. Nie podawaj diety, która, jeśli stała poza lodówką dłużej niż cztery godziny.
- Zmniejsz prędkość przepływu preparatu lub zrób krótką przerwę. Wznów karmienie, gdy twoje dziecko poczuje się lepiej. Przed ponownym rozpoczęciem przepłucz zgłębnik ciepłą wodą.

Jeśli wymioty lub mdłości utrzymują się lub twoje dziecko wymiotuje po zakończeniu karmienia, skonsultuj się z lekarzem prowadzącym.

DZIECKO MA TRUDNOŚCI Z ODDYCHANIEM PODCZAS KARMienia LUB NATYCHMIAST PO JEGO ZAKOŃCZENIU

Jeśli twoje dziecko dusi się podczas karmienia, spróbuj wykonać następujące czynności:

- Natychmiast zaprzestań karmienia.
- Opróżnij (poddaj dekompresji) żołądek.
- Natychmiast skontaktuj się z lekarzem prowadzącym.

ZESTAW DO PODAWANIA ŻYWIENIA ODŁĄCZY SIĘ

Zatrzymaj pompę. Oszacuj ilość utraconego preparatu. Dokładnie wyczyść koniec zestawu przedłużającego wodą z mydłem. Zmyj wszystkie pozostałości preparatu i tłuszczu.

Wyczyść port do podawania pożywienia usunąć, używając bawełnianych patyczków nasączonych alkoholem. Przepłucz zgłębnik ciepłą wodą. Dokładnie wysusz wszystkie złącza, a następnie ponownie przymocuj zestaw przedłużający, przekręcając o 1/4 obrotu. Wznów karmienie, uzupełniając utraconą ilość preparatu.

BALONIK PRZECIEIKA LUB JEST PĘKNIĘTY

Zawsze trzymaj w domu zapasowy zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY*. Silikonowe baloniki wytrzymują zazwyczaj kilka miesięcy, jednak na żywotność balonika ma wpływ wiele czynników. Czynniki te obejmują przyjmowane leki, ilość wody użytej do napełnienia balonika, odczyn treści żołądkowej oraz sposób pielęgnacji zgłębnika.

ZAPCHANIE ZGŁĘBNIKA

Zgłębniki o mniejszej średnicy zapychają się znacznie łatwiej, ale ich przepłukiwanie wymaga mniejszej ilości wody. Przepłukanie zgłębnika gastrostomijnego u noworodka wymaga od 3 do 10 ml wody. Zweryfikuj wymaganą ilość i w razie potrzeby dokonaj modyfikacji. Niektórzy użytkownicy zgłębników gastrostomijnych mogą przyjmować jedynie ograniczone ilości płynów, dlatego też należy uwzględnić ilość wody użytej do przepłukania zgłębnika w dziennej dawce płynów.

Aby zapobiec zapychaniu się zgłębnika, przepłucz go ciepłą wodą:

- Przed każdym karmieniem i po jego zakończeniu.
- Przed i po podaniu leków.
- Co trzy lub cztery godziny, w przypadku gdy pacjent korzysta z wlewu ciągłego.
- Po sprawdzeniu poziomu zalegającej treści żołądkowej.

Nie mieszaj leków z preparatem żywieniowym. W miarę możliwości leki należy

w postaci płynnej. Jeśli nie ma takiej możliwości, rozkrusz tabletkę na proszek i rozpuść ją w ciepłej wodzie. Jeśli przyjmujesz wiele leków, spożywaj je pojedynczo.

TRUDNOŚCI Z WYPOMPOWANIEM BALONIKA

Jeśli masz trudności z wypompowaniem wody z balonika przy użyciu strzykawki, sprawdź czy otwór zaworu jest czysty. Niekiedy w wyniku codziennego użytkowania w otworze zbierają się resztki preparatu lub innych materiałów. Upewnij się, że zawór nie został unieruchomiony przez zaschnięte resztki preparatu. Wyczyść wnętrze otworu, włóż strzykawkę do otworu, a następnie mocno popchnij i przekręć o 1/4 obrotu. Ponownie odciągnij tłok. Jeśli w dalszym ciągu nie możesz wypompować wody z balonika, użyj dużego spinacza do papieru, aby przekłuć zawór i wypuścić wodę. Upewnij się, że masz zapasowy zgłębnik, który będzie można umieścić w stomii.

PROBLEMY ZE SKÓRĄ LUB STOMIĄ

W razie poniższych problemów ze stomią, skontaktuj się z lekarzem prowadzącym:

- krwawienia ze stomii,
- zauważysz krew w treści żołądkowej,
- okolica stomii pozostaje czerwona i podrażniona i/lub zaczerwieniony obszar ma średnicę większą niż 2,5 cm,
- stomia wydziela nieprzyjemny zapach,
- skóra wokół stomii jest spuchnięta,
- wokół stomii zbiera się ropa,
- masz podwyższoną temperaturę,
- doświadczasz ciągłego bólu.

Pamiętaj, aby przekręcać zgłębnik gastrostomijny MIC-KEY* o 1 i 1/4 obrotu podczas codziennej pielęgnacji, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza. Zaczerwienienie i podrażnienie skóry wokół stomii może być wynikiem zastosowania zgłębnika o nieprawidłowym rozmiarze (np. jeśli pacjent stracił lub przybrał na wadze) lub wycieku treści żołądkowej. Często przemywaj i wycieraj do sucha skórę wokół stomii.

Mogą wystąpić również inne problemy ze

skórą, takie jak ziarnina. Ziarnina powstaje w wyniku naturalnych prób zasklepienia nacięcia wykonanego podczas zabiegu. Obszar objęty ziarniną może się powiększać, a w konsekwencji wymagać leczenia.

W przypadku krwawienia lub narastania tkanki, skonsultuj się z lekarzem prowadzącym.

Ważne: jeśli zgłębnik sprawia duży dyskomfort, skontaktuj się z lekarzem prowadzącym.

TWOJE DZIECKO MA BIEGUNKĘ

Przyczynę biegunki może stanowić:

- Zbyt szybkie karmienie. Spróbuj zmniejszyć prędkość przepływu preparatu.
- Zepsuty preparat. Przygotuj nową mieszankę przed rozpoczęciem każdego karmienia. Jeśli chcesz zachować resztę przygotowanej mieszanki, umieść ją w lodówce i nigdy nie przechowuj jej dłużej niż 24 godziny.
- Zmiana w składzie preparatu, zmiana leków lub planu spożywania posiłków. Zmiany tego rodzaju mogą spowodować zaparcia lub biegunkę. Wszelkie zmiany należy wprowadzać stopniowo.

Jeśli po zastosowaniu się do powyższych wskazówek, biegunka wciąż się utrzymuje, skontaktuj się z lekarzem prowadzącym.

TWOJE DZIECKO MA ZAPARCIA

- Niektóre typy preparatów mogą wywoływać zaparcia u osób szczególnie wrażliwych. Innymi przyczynami zaparcć mogą być m. in. brak aktywności, zmiany w składzie preparatu, przyjmowane leki, odwodnienie lub zmiana planu żywienia. W przypadku gdy zaparcia utrzymują się, skontaktuj się z lekarzem prowadzącym.

INFORMACJE O TWOIM ZGŁĘBNIKU GASTROSTOMIJNYM MIC-KEY*

IMIĘ I NAZWISKO _____ TELEFON _____
LEKARZ _____ TELEFON _____
DATA WYMIANY _____ RODZAJ _____
DATY WYMIANY RURKI _____

SPECYFIKACJA ZGŁĘBNIKA

ZAMÓWIENIE# _____ PARTIA# _____
ŚREDNICA _____ DŁUGOŚĆ STOMII (CM) _____

OBJĘTOŚĆ BALONIKA _____ ML

ZESTAW PRZEDŁUŻAJĄCY MIC-KEY* (5 SZTUK W OPAKOWANIU)

WYMIENIAJ CO DWA TYGODNIE

ZAMÓWIENIE# _____

BOLUSOWY ZESTAW PRZEDŁUŻAJĄCY MIC-KEY* (5 SZTUK W OPAKOWANIU)

WYMIENIAJ CO DWA TYGODNIE

ZAMÓWIENIE# _____

PREPARATY ŻYWIENIOWE:

MARKA PREPARATU ŻYWIENIOWEGO

NAZWA PREPARATU ŻYWIENIOWEGO _____ ILOŚĆ MIESZANKI _____ ML

PORA KARMIENIA _____

ILUŚĆ KAŻDEGO POSIŁKU _____ ILOŚĆ WODY _____

USTAWIENIE POMPY LUB PRĘDKOŚCI PRZEPŁYWU _____

DODATKOWE SKŁADNIKI

ZBLENOWANA ŻYWNOŚĆ: **POSTĘPUJ ZGODNIE Z ZALECENIAMI LEKARZA**

PRZEPLUCZ, UŻYWAJĄC _____ ML WODY PRZED KAŻDYM KARMIENIEM I PO JEGO
ZAKOŃCZENIU.

DOBRE ZMIKSUJ I PRZECHOWUJ W LODÓWCE.

POSTĘPUJ ZGODNIE Z ZALECENIAMI LEKARZA.

POMOC I WSPARCIE

WAŻNE: odwiedź www.mic-key.com, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat używanego zgłębnika oraz akcesoriów. Na stronie można znaleźć także kompleksową instrukcję użytkowania i pielęgnacji dostępną w wielu językach.

1. W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów wymieniaj zgłębnik gastrostomijny co trzy miesiące lub częściej w przypadku (gdy):

- a) znaczącego wzrostu lub utraty wagi
- b) zgłębnik szczypie lub uciska
- c) zgłębnik jest zbyt luźny lub stomia przecieka
- d) stomia powoduje uczucie dyskomfortu lub jest podrażniona
- e) zgłębnik nie obraca się podczas rutynowej pielęgnacji (sprawia wrażenie jakby utknął lub został zagrzebany)

Dolna podstawa zgłębnika powinna znajdować się 2 mm od skóry.

2. Zgłębniki gastrostomijne MIC-KEY* wymagają stosowania zestawów przedłużających MIC-KEY* (inne zestawy przedłużające są niekompatybilne lub mogą uszkodzić zawór zapobiegający odpływowi).

3. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do opakowania.



Meden-Inmed Sp. z o.o., ul. Wenedów 2, 75-847 Koszalin
tel.: +48 94 344 90 59 / 61, fax: + 48 94 347 10 41
zywienie@meden.com.pl, www.meden.com.pl

AVANOS

**Sprawdź
naszą ofertę:**



* Zarejestrowany znak handlowy lub znak handlowy firmy Avanos Medical, Inc., lub podmiotów z nią powiązanych.

© 2019 AVNS. wszystkie prawa zastrzeżone.

ENFit® jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym Global Enteral Device Supplier Association, Inc.

Wykorzystano za zgodą.